

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1324/2007**(2007. gada 12. novembris),**

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

1) Regulas 9. pantā vārdus “1. jūnijs” aizstāj ar vārdiem “1. maijs”.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

2) Regulas 10. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1255/1999 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾ un jo īpaši tās 26. panta 3. punktu un 29. panta 1. punktu,

“1. Katru gadu līdz 20. maijam dalībvalstis nosūta savus apstiprināto importētāju sarakstus Komisijai, kura savukārt tos saskaņā ar šā panta 3. punktu nosūta pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

tā kā:

Vienīgi tie importētāji, kuri iekļauti sarakstā, ir tiesīgi saskaņā ar 11. līdz 14. pantu no nākamā gada 1. jūnija pieprasīt licences importam laika posmā no 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam.”

(1) Saskaņā ar 14. panta 1. punktu Komisijas Regulā (EK) Nr. 2535/2001⁽²⁾ importa licenču pieteikumus par kvotām, kas tiek administrētas atbilstoši minētās regulas 2. sadaļas I nodaļas noteikumiem, drīkst iesniegt tikai katra sešu mēnešu laika posma pirmajās desmit dienās. Reālu importēšanu nevar veikt pieteikumu iesniegšanas periodā un kamēr Komisija nav noteikusi licenču izsniegšanas apjomu atbilstoši 7. panta 2. punktam Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulā (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifa kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu⁽³⁾. Lai importu varētu uzsākt kvotas apakšperioda sākumā, ir jānosaka tuvāki licences pieteikumu iesniegšanas termiņi, kā arī jāpielāgo attiecīgie noteikumi, tostarp noteikumi par kārtību, kādā tiek paziņoti apstiprinātie importētāji.

3) Regulas 14. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Licenču pieteikumus var iesniegt tikai:

a) no 20. līdz 30. novembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. janvāra līdz nākamā gada 30. jūnijam;

b) no 1. līdz 10. jūnijam par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. jūlija līdz nākamā gada 31. decembrim.”

(2) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2535/2001.

4) Regulas 16. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

(3) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Piena un piena produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

“3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta, importa licences ir derīgas tikai tā apakšperioda laikā, kuram tās izdotas. Importa licenču 24. ailē ir viens no XX pielikumā minētajiem ierakstiem.”

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2535/2001 groza šādi:

5) Šīs regulas pielikumu pievieno kā XX pielikumu.

⁽¹⁾ OV L 160, 26.6.1999., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1152/2007 (OV L 258, 4.10.2007., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 341, 22.12.2001., 29. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 980/2007 (OV L 217, 22.8.2007., 18. lpp.).

⁽³⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 289/2007 (OV L 78, 17.3.2007., 17. lpp.).

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 12. novembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

"XX PIELIKUMS

Regulas 16. panta 3. punktā minētie ieraksti:

- *bulgāru valodā*: валидно от [дата на първия ден от подпериода] до [дата на последния ден от подпериода]
- *spāņu valodā*: válido desde el [fecha del primer día del subperíodo] hasta el [fecha del último día del subperíodo]
- *čehu valodā*: platné od [první den podobdobí] do [poslední den podobdobí]
- *dāņu valodā*: gyldig fra [datoen for den første dag i delperioden] til [datoen for den sidste dag i delperioden]
- *vācu valodā*: gültig vom [Datum des ersten Tages des Teilzeitraums] bis [Datum des letzten Tages des Teilzeitraums]
- *īgauņu valodā*: kehtiv alates [alaperioodi alguskuupäev] kuni [alaperioodi lõpukuupäev]
- *grieķu valodā*: ισχύει από [ημερομηνία της πρώτης ημέρας της υποπεριόδου] έως [ημερομηνία της τελευταίας ημέρας της υποπεριόδου]
- *angļu valodā*: valid from [date of the first day of the subperiod] to [date of the last day of the subperiod]
- *franču valodā*: valable du [date du premier jour de la sous-période] au [date du dernier jour de la sous-période]
- *itāļu valodā*: valido dal [data del primo giorno del sottoperiodo] al [data dell'ultimo giorno del sottoperiodo]
- *latviešu valodā*: spēkā no [apakšperioda pirmās dienas datums] līdz [apakšperioda pēdējās dienas datums]
- *lietuviešu valodā*: galioja nuo [pirmoji laikotarpio diena] iki [paskutinė laikotarpio diena]
- *ungāru valodā*: érvényes [az alidőszak első napja]-tól/től [az alidőszak utolsó napja]-ig
- *maltiešu valodā*: Validu mid-[data ta' l-ewwel jum tas-subperjodu] sad-[data ta' l-aħħar jum tas-subperjodu]
- *holandiešu valodā*: geldig van [begindatum van de deelperiode] tot en met [einddatum van de deelperiode]
- *poļu valodā*: ważne od [data – pierwszy dzień podokresu] do [data – ostatni dzień podokresu]
- *portugāļu valodā*: eficaz de [data do primeiro dia do subperíodo] até [data do último dia do subperíodo]
- *rumāņu valodā*: valabilă de la [data primei zile a subperioadei] până la [data ultimei zile a subperioadei]
- *slovāku valodā*: platná od [dátum prvého dňa čiastkového obdobia] do [dátum posledného dňa čiastkového obdobia]
- *slovēņu valodā*: velja od [datum prvega dne podobdobja] do [datum zadnjega dne podobdobja]
- *somu valodā*: voimassa [osajakson ensimmäinen päivä]–[osajakson viimeinen päivä]
- *ziedru valodā*: gäller från och med [delperiodens första dag] till och med [delperiodens sista dag]"